

# Protokoll om prolongasjon av AVTALE OM E-BOKUTGIVELSE AV OVERSATT LITTERATUR

mellom

Den norske Forleggerforening

og

Norsk Oversetterforening / Norsk faglitterær forfatter- og oversetterforening

Ovennevnte parter er enige om å forlenge prøveordningen for e-bokutgivelse av oversatt litteratur til 31. mars 2018. Prøveordningen medfører at medlemsforlag i DnF og oversettere som er medlem av NO og NFFO, kan avtale andre honorarvilkår for e-bokutgivelse enn det som ellers ville følge av pkt. 6.4 og 6.5 i *Normalkontrakt for oversettelser*, gjeldende fra 1. oktober 2006.

Kontraktens formularet *E-bokkontrakt for oversatt litteratur* (versjon av 30. juni 2017) skal da benyttes, med mindre det dreier seg om utgivelse av e-bøker i bokgruppene 1 *Skolebøker* og 2.1 *Lærebøker for høyere utdanning*.

Dersom DnF og NO/NFF blir enige om endrede vilkår for utnyttelse av oversatte e-bøker, skal de nye vilkårene fremover i tid gjøres gjeldende også for allerede inngåtte kontrakter, med mindre annet avtales.

Denne protokollen er opprettet i 3 – tre – eksemplarer, hvorav partene beholder hvert sitt.

Oslo, 21. desember 2017



Norsk Oversetterforening



Norsk faglitterær forfatter- og  
oversetterforening



Den norske Forleggerforening